



## Zmluva č. 108201960

### o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

uzatvorená podľa Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov

#### Zmluvné strany:

##### **A) Dodávateľ:**

**Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica  
Zastúpený: Darina Gažurová, vedúca Zákazníckeho centra  
podľa oprávnenia č. 12 Podpisového poriadku StVPS a.s.  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, Odd. Sa, Vl. č. 840/S  
IČO: 36 644 030 DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. pobočka Banská Bystrica  
Číslo účtu: 2624107235/1100  
Kontaktná adresa: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Banská Bystrica  
Zákaznícke centrum Banská Bystrica, Partizánska cesta 73, 974 79 Banská Bystrica  
(ďalej len dodávateľ)

##### **B) Odberateľ:**

Slovenská republika Ministerstvo obrany SR Správa správa nehnuteľného majetku a výstavby  
so sídlom: Komenského 39/A  
040 01 Košice

Zastúpený: Ing. Ladislav Varga, poverený zastupovaním riaditeľa SAMaV Košice  
Oprávnený rokovať vo veciach technických: Ing. Daniel Belluš, vedúci odd. prevádzky objektov SAMaV Košice  
IČO: 30845572  
Bankové spojenie: 000000-7000171928/8180 Štátna pokladnica  
**Adresa pre poštový styk:** MO SR, Stredisko prevádzky objektov Zvolen, Borovianska cesta 59/28, 960 02  
Zvolen  
(ďalej len odberateľ)

#### **Čl. 1. Predmet plnenia**

- 1.1 Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je: dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- 1.2 Dodávateľ sa zaväzuje odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vodu z verejného vodovodu dodávať a odpadové vody z odberných miest odberateľa verejnou kanalizáciou odvádzat'.
- 1.3 Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve dodanú vodu odoberať, odpadové vody do verejnej kanalizácie vypustiť a za poskytnuté plnenie zaplatiť dodávateľovi platby (vodné, stočné) dohodnuté v tejto zmluve, alebo podľa tejto zmluvy.
- 1.4 Údaje pre dodávku vody podľa odberných miest obsahuje Príloha tejto zmluvy.
- 1.5 Údaje pre odvádzanie odpadových vôd podľa odberných miest obsahuje Príloha tejto zmluvy.
- 1.6 Dodávka vody a odvádzanie odpadových vôd sa uskutočňuje opakovane počas trvania zmluvy.

#### **Čl. 2. Podmienky dodávok**

- 2.1 Odberateľ sa zaväzuje dohodnuté množstvo vody odoberať rovnomerne. Pri sezónnych odberoch sa určí doba a množstvo vody odoberanej v prílohe tejto zmluvy.
- 2.2 Množstvo dodanej vody sa určuje odpočtom z vodomeru.
- 2.3 Odpočty vodomeru vykonáva dodávateľ podľa plánu odpočtov.
- 2.4 Spôsob zistenia množstva vypustených odpadových vôd je uvedený v prílohe tejto zmluvy
- 2.5 Ak množstvo vody z povrchového odtoku nie je merané, platí za dohodnuté množstvo zistené podľa Vyhl. č. 397/2003 Z.z..  
Ročné množstvo vody z povrchového odtoku odvádzané verejnou kanalizáciou je v zmysle prílohy č. 2 vyhl. č. 397/03 Z.z. stanovené:
  - z kategórie odvodňovaného povrchu (A,B,C)
  - z celkovo odvodnenej plochy nehnuteľnosti (m<sup>2</sup>)
  - súčiniteľa odtoku (0,9; 0,4; 0,05)
  - z dlhodobého úhrnu zrážok podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu pre danú lokalitu za obdobie predchádzajúcich 5 rokovVýpočet množstva vôd z povrchového odtoku obsahuje Príloha tejto zmluvy.
- 2.6 Odberateľ je oprávnený vypustiť do verejnej kanalizácie len také odpadové vody, ktoré neprekročia hodnoty znečistenia uvedené v Prílohe tejto zmluvy (podľa jednotlivých odberných miest).
- 2.7 Teplota vypúšťaných odpadových vôd v mieste plnenia môže byť max. 40° C.

**Čl. 3. Cena a platobné podmienky**

- 3.1 Cena za dodávku vody z verejného vodovodu (vodné) a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou (stočné) v čase uzatvorenia zmluvy je nasledovná:
- Cena ostatní - vodné: 1,0121 Eur/m<sup>3</sup> + DPH    Cena ostatní - stočné: 0,9625 Eur/m<sup>3</sup> – DPH  
DPH účtuje dodávateľ podľa predpisov platných v čase fakturácie.
- 3.2 Ak dôjde po dobu platnosti zmluvy u dodávateľa ku zmene vodného alebo stočného, platí za dohodnutú cenu vodného a stočného, ktorú dodávateľ odberateľovi oznámi. Ku zmene vodného a stočného dôjde ku dňu uvedenému v tomto oznámení.
- 3.3 Podkladom pre zaplatenie vodného a stočného je faktúra vystavená dodávateľom.
- 3.4 Odberateľ je povinný v priebehu roka platiť dodávateľovi za opakované dodávky vody a odvádzanie odpadových vôd platby formou preddavkov, ktorých výška je stanovená v zmysle Obchodných podmienok a Príloh k tejto zmluve. V čase uzatvorenia bola stanovená celková výška mesačného preddavku na 0 Eur (súčet z odberných miest). Lehota splatnosti preddavkov je k 15. dňu príslušného mesiaca. Variabilný symbol platieb záloh je: (iba pre platby z účtu) 193099
- 3.5 Vyúčtovanie dodávky vody dodanej a vody odvedenej vykonáva dodávateľ na základe plánu fakturácie a odpočtov, najmenej jedenkrát ročne vystavením vyúčtovacej faktúry, v ktorej budú odpočítané uhradené preddavkové platby.
- 3.6 Lehota splatnosti faktúr je 30 dní od jej doručenia. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní.
- 3.7 Na úhradu svojich záväzkov bude odberateľ využívať:
- a) platobný príkaz na úhradu  
 b) platobný príkaz na inkaso  
 c) poštový peňažný poukaz
- V prípade inkasného spôsobu platenia, odberateľ odovzdá svojmu peňažnému ústavu súhlas k inkasu v prospech účtu dodávateľa a zároveň zabezpečí dostatok peňažných prostriedkov na svojom účte v peňažnom ústave. Ak inkaso nebude možné zrealizovať, odberateľ je povinný vykonať úhradu bezodkladne iným spôsobom uvedeným v tomto bode.
- 3.8 Pri úhrade vyúčtovacej faktúry odberateľ uvedie variabilný symbol tejto faktúry.
- 3.9 Ak odberateľ neuhradí preddavok alebo vyúčtovaciu faktúru najneskôr do dňa jej splatnosti, je dodávateľ oprávnený postupovať v zmysle Obchodných podmienok, to znamená prerušiť dodávku vody alebo odvádzanie odpadových vôd.
- 3.10 Pohľadávka sa považuje za uhradenú dňom pripísania prostriedkov na účet dodávateľa.
- 3.11 Ak dodávateľ obdrží od odberateľa úhradu neidentifikovanú VS platby dodávateľ je oprávnený si úhradu zúčtovať na najskôr splatné pohľadávky voči dodávateľovi a to najskôr na úroky z omeškania, prípadné trovy súdnych konaní a potom na istinu.
- 3.12 Dodávateľ nezodpovedá odberateľovi za škodu a ušlý zisk, ku ktorým môže dôjsť nesprávnym označením platby zo strany odberateľa alebo nedoručením platby treťou osobou.
- 3.13 Za omeškanie s úhradou peňažných záväzkov je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške určenej podľa príslušných právnych predpisov.

**Čl. 4. Zmluvné pokuty za prekročenie dohodnutých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie**

- 4.1 Ak odberateľ vypustí do verejnej kanalizácie odpadové vody vo vyššej maximálnej koncentračnej hodnote znečistenia než bolo dohodnuté v zmluve (mg/l) zaplatí odberateľ dodávateľovi zmluvnú pokutu za každý zistený prípad a ukazovateľ znečistenia zvlášť (čl. 2 bod 2.6), vypočítanú podľa tejto tabuľky:

Odberateľ podľa Q priem v l/s	Sadzba Eur za prekročenie max. povolenej hodnoty znečist. v jednotl. ukazovateľoch	Sadzba Eur za každé % prekročenia jednotlivých ukazovateľov
do 0,2 l/s	19,92 - Eur	+ 0,33 - Eur za každé % prekročenia
do 0,5 l/s	39,83 - Eur	+ 0,83 - Eur za každé % prekročenia
do 1,0 l/s	66,39 - Eur	+ 3,32 - Eur za každé % prekročenia
do 2,0 l/s	99,58 - Eur	+ 3,32 - Eur za každé % prekročenia
do 5,0 l/s	165,97 - Eur	+ 3,32 - Eur za každé % prekročenia
do 10,0 l/s	331,94 - Eur	+ 6,64 - Eur za každé % prekročenia
nad 10,0 l/s	497,91 - Eur	+ 11,62 - Eur za každé % prekročenia

- 4.2 Ak odberateľ vypustí do verejnej kanalizácie odpadové vody vo vyššej ročnej bilančnej hodnote znečistenia než bolo dohodnuté v zmluve zaplatí odberateľ dodávateľovi zmluvnú pokutu za každý zistený prípad a ukazovateľ znečistenia zvlášť (čl. 2 bod 2.6) vypočítanú podľa tejto tabuľky:

Odberateľ podľa Q priem	Sadzba Eur za prekročenie hodnoty znečistenia v jednotlivých ukazovateľoch	Sadzba Eur za každé % prekročenia jednotlivých ukazovateľov
do 0,2 l/s	53,11 - Eur	+ 2,66 - Eur za každé % prekročenia
do 0,5 l/s	106,22 - Eur	+ 2,66 - Eur za každé % prekročenia
do 1,0 l/s	159,33 - Eur	+ 2,66 - Eur za každé % prekročenia

do 2,0 l/s	212,44 - Eur	+ 2.66 - Eur za každé % prekročenia
do 5,0 l/s	265,55 - Eur	+ 2.66 - Eur za každé % prekročenia
do 10,0 l/s	663,88 - Eur	+ 6.64 - Eur za každé % prekročenia
nad 10,0 l/s	1327,76 - Eur	+ 13.28 - Eur za každé % prekročenia

- 4.3 Výpočet prekročenia bilančných hodnôt vykoná dodávateľ po skončení príslušného kalendárneho roka: množstvo vypustených odpadových vôd x priemerné znečistenie vypočítané z laboratórnych rozborov vzoriek zlievaných vykonaných dodávateľom. Za mesiace, v ktorých sa rozborov nevykonávali sa pri výpočte použijú koncentračné hodnoty dohodnuté v zmluve.
- 4.4 Podkladom pre zaplatenie pokuty bude vyúčtovanie zmluvnej pokuty vystavené dodávateľom. Odberateľ je povinný zmluvnú pokutu uhradiť do 30 dní od doručenia vyúčtovania pokuty. V pochybnostiach sa má za to, že vyúčtovanie bolo odberateľovi doručené tretí deň od jeho odoslania. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.
- 4.5 Ak výsledok kontroly preukáže prekročenie dohodnutých hodnôt znečistenia vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie, náklady spojené s vykonaním kontroly podľa aktuálneho cenníka dodávateľa zaplatí odberateľ na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní, počítaná od jej doručenia. Za meškanie s úhradou faktúry zaplatí odberateľ dodávateľovi úrok z omeškania podľa čl. 3 bod 3.13.

#### Čl. 5. Ostatné dohody a ustanovenia

- 5.1 Individuálne povinnosti odberateľa a termín ich splnenia: podľa odberných miest obsahuje Príloha tejto zmluvy
- 5.2 Ak ide o dodávku vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou pre viac nehnuteľností odberateľa alebo o nehnuteľnosť s viacerými pripojkami údaje o odberných miestach sa uvedú v prílohe tejto zmluvy pre každú nehnuteľnosť a pripojku zvlášť.
- 5.3 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 Obchodného zákonníka dohodli na tom, že záväzkový vzťah vzniknutý na základe tejto zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pre ostatný obsah zmluvy sú záväzné Obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou platné u dodávateľa v čase uzatvorenia zmluvy (ďalej len Obchodné podmienky), s ktorých obsahom je odberateľ oboznámený, čo podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.
- 5.5 Pri vzniku havárie na zariadeniach odberateľa je odberateľ povinný bezodkladne nahlásiť havarijný stav na č.t. 048/4717539 a na prevádzku ČOV č.t. 048/4162571 a vykonať nevyhnutné opatrenia na zníženie dopadu havárie na prevádzku verejnej kanalizácie.

#### Čl. 6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu: neurčitú
- 6.2 Zmeny alebo doplnky zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami zmluvných strán, okrem zmien týkajúcich sa Obchodných podmienok a zmeny ceny, kde platí dohoda podľa čl. 3 bod 3.2 tejto zmluvy.
- 6.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.  
Odberateľ je povinný dodávateľovi bezodkladne písomne oznámiť deň zverejnenia zmluvy a dodávateľ zabezpečí dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou najneskôr do siedmich pracovných dní od doručenia oznámenia o vykonanom zverejnení uzavretej zmluvy, ak nie je zmluvne dohodnuté inak.  
Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.  
Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.
- 6.4 Podpísaním zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce zmluvy a dohody.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po jednom vyhotovení pre dodávateľa a odberateľa.
- 6.6 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
- Aktuálny doklad o vlastníctve nehnuteľnosti,
  - Aktuálny výpis z obchodného registra alebo iného registra v ktorom je odberateľ zapísaný. Pri osobách, ktoré sa do obchodného alebo iného registra nezapisujú tvorí prílohu zmluvy doklad o ich zriadení (zriaďovacia alebo iná listina) a doklad potvrdzujúci oprávnenie osoby uvedenej v zmluve podpísať zmluvu za odberateľa.
  - Snímka z katastrálnej mapy so zakreslením miesta napojenia na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu.
  - Obchodné podmienky dodávky.

V Banskej Bystrici, 16.5.2011

za dodávateľa:  
**STREDOSLOVENSÁ VODÁRENSKÁ  
 PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ**  
 akciová spoločnosť  
 974 01 BANSKÁ BYSTRICA

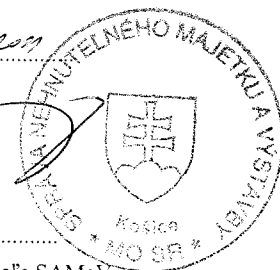
Darina Gažurová, vedúca Zákazníckeho centra

v *Košiciach* ..... dňa *20.5.2011*

za odberateľa:

Ing. Ladislav Varga, poverený zastupovaním riaditeľa SAMaV  
 Košice

Ing. Daniel Belluš, vedúci odd. prevádzky objektov SAMaV Košice



**Údaje pre dodávku vody**

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi vodu do nasledovného odberného miesta č.: 10005-67590-0  
Názov objektu/charakter objektu: Kasárne  
Adresa objektu: Vlkanovská cesta , Vlkanová
2. Množstvo dodanej vody sa určuje vodomermom 24077886 - číslo vodomera pri uzatvorení zmluvy  
Hlavný vodomerm je osadený: šachta / inde .....  
Odberateľ má priradený fakturačný a odpočtový cyklus: mesiac  
Odpočty vodomera vykonáva dodávateľ 1x za dohodnuté dodávkové obdobie.

V Banskej Bystrici, 17.5.2011

za dodávateľa:

**STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ  
PÁRVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ**  
akciová spoločnosť  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

Darina Gažurová, vedúca Zákazníckeho centra

V *Košiciach* ..... dňa *20.5.2011*

za odberateľa:

Ing. Ladislav Varga, poverený zastupovaním riaditeľa SAMaV  
Košice

Ing. Daniel Belluš, vedúci odd. prevádzky objektov SAMaV Košice



**Údaje pre dodávku vody**

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi vodu do nasledovného odberného miesta č.: 10011-55410-0  
Názov objektu/charakter objektu: administratívna budova  
Adresa objektu: Československej armády 7, Banská Bystrica
2. Množstvo dodanej vody sa určuje vodomermom 10620141 - číslo vodomera pri uzatvorení zmluvy  
Hlavný vodomer je osadený: šachta / inde .....  
Odberateľ má priradený fakturačný a odpočtový cyklus: mesiac  
Odpočty vodomera vykonáva dodávateľ 1x za dohodnuté dodávkové obdobie.

**Údaje pre odvádzanie odpadových vôd**

1. Dodávateľ sa zaväzuje odvádzať odpadové vody z nasledovného odberného miesta č.:10011-55410-0
2. Technické údaje: Československej armády 7, Banská Bystrica  
  
Názov objektu/charakter objektu: administratívna budova  
Odberateľ má priradený fakturačný a odpočtový cyklus: mesiac
3. Spôsob zistenia množstva vypustených odpadových vôd: a) vodomer
4. Druh výroby: administratíva, iné použitie - prevádzkové účely

V Banskej Bystrici, 17.5.2011

za dodávateľa:

STREDO-SLOVENSÁ VODÁRENSKÁ  
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

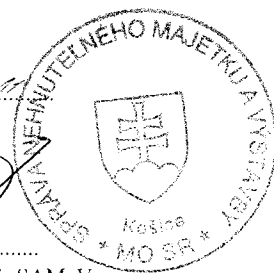
Darina Gažurová, vedúca Zákazníckeho centra

V *Košiciach* dňa *20.5.2011*

za odberateľa:

Ing. Ladislav Varga, poverený zastupovaním riaditeľa SAMaV  
Košice

~~Ing. Daniel Belluš, vedúci odd. prevádzky objektov SAMaV Košice~~



**Údaje o odvádzaní vôd z povrchového odtoku:**

1. Dodávateľ sa zaväzuje odvádzat' vody z povrchového odtoku z odberného miesta č.:10011-90230-0  
Technické údaje: Československej armády 7, Banská Bystrica

Názov objektu/charakter objektu: strechy budovy

Odberateľ má priradený fakturačný a odpočtový cyklus: mesiac

2. Ak množstvo zrážkových vôd odvedených do verejnej kanalizácie nie je merané platí za dohodnuté množstvo zistené podľa obchodných podmienok dodávky vody z verejného vodovodu a týchto údajov:

Druh povrchu (kategória)	Plocha v m <sup>2</sup>	Súčiniteľ odtoku	Redukovaná plocha v m <sup>2</sup> (Plocha x odtokový súčiniteľ)
A	4762,0	0,9	4285,80
B	0,0	0,4	0,00
C	2441,0	0,05	122,05
Súčet redukovaných plôch po zaokrúhlení:			4408

V Banskej Bystrici, 17.5.2011

za dodávateľa:

STREPOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ  
PRŮVÁZKOVÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

Darina Gažurová, vedúca Zákazníckeho centra

v Košiciach dňa 20.5.2011

za odberateľa:

Ing. Ladislav Varga, poverený zastupovaním riaditeľa SAMaV  
Košice

Ing. Daniel Belluš, vedúci odd. prevádzky objektov SAMaV Košice

